**SOÁ 410**

KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG THAÄP LUAÂN

*Haùn dòch: Maát teân ngöôøi dòch. Phuï vaøo dòch phaåm*

*ñôøi Baéc Löông.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: MÔÛ ÑAÀU**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû taïi nuùi Khö-la-ñeà-da, laø truï xöù cuûa vò Tieân Maâu-ni, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo hoäi ñuû, voâ löôïng, voâ soá chuùng ñaïi Thanh vaên, voâ löôïng, voâ soá caùc vò Ñaïi Boà-taùt khoâng theå tính keå ñaõ vaân taäp ñeán nghe Phaät thuyeát giaûng kinh Nguyeät Taïng.

Baáy giôø, phöông Nam coù maây höông lôùn, möa xuoáng nhöõng traän möa höông lôùn, coù maây hoa lôùn, möa xuoáng nhöõng traän möa hoa lôùn, coù voâ löôïng maây anh laïc, möa xuoáng voâ soá traän möa anh laïc, coù maây y phuïc lôùn, möa xuoáng caùc traän möa y phuïc lôùn. ÔÛ nôi nuùi Khö- la-ñeà-da, truù xöù cuûa Tieân Maâu-ni, caùc traän möa lôùn aáy thaûy ñeàu ñuû khaép. Caùc ñaùm maây rôïp lôùn tuoân nhöõng côn möa höông, hoa, y phuïc, anh laïc, qua ñoù cuõng neâu baøy voâ löôïng, voâ soá phaùp aâm, nhö theá theo thöù lôùp, cho ñeán noùi roäng veà ñuû loaïi:

AÂm thanh noùi veà ba quy y. AÂm thanh noùi veà Trì giôùi. AÂm thanh noùi veà Nhaãn nhuïc. AÂm thanh noùi veà Tinh taán. AÂm thanh noùi veà

Thieàn ñònh, veà Trí tueä ñaày ñuû, veà haøng phuïc boán ma, veà tieáng khen ngôïi vang khaép ba coõi, veà Toång trì nieäm ñònh, veà ba moân Giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. AÂm thanh noùi veà ly duïc. AÂm thanh noùi veà Saéc nhö boït nöôùc tuï laïi, Thoï nhö bong boùng nöôùc, Töôûng nhö aùnh löûa chaùy buøng, Haønh nhö caây chuoái, Thöùc nhö huyeãn hoùa. AÂm thanh noùi veà voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ. AÂm thanh noùi veà söï hoå, theïn. AÂm thanh noùi veà nieäm xöù. AÂm thanh noùi veà boán Taâm voâ löôïng Töø, Bi, Hyû, Xaû. AÂm thanh noùi veà vieäc chöùng ñaéc caùc phaùp. AÂm thanh noùi veà Nieát-baøn. AÂm thanh noùi veà choã roäng môû khoâng coøn chöùa, giaáu, che ñaäy. AÂm thanh noùi veà ba thöøa, noùi veà chuyeån phaùp luaân, noùi veà söï thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh, noùi veà söï vöôït qua ba coõi aùc, noùi veà saùu phaùp Ba-la-maät, noùi veà phöông tieän quyeàn xaûo cho ñeán goàm ñuû möôøi Ñòa. AÂm thanh noùi veà thaàn thoâng töï taïi, noùi veà Ñaïi thöøa voâ thöôïng dieäu duïng, noùi veà Baát thoaùi chuyeån, noùi veà phaùp Nhaãn voâ sinh, noùi veà söï hoäi nhaäp nôi bieån Phaät.

Ñaïi chuùng coù maët nôi phaùp hoäi ñeàu thaáy ñuû loaïi côn möa, cuõng nghe voâ löôïng aâm thanh noùi veà caùc phaùp, aâm thanh noùi veà caùc thöù y phuïc theo yù ñeå trang söùc thích hôïp. Laïi thaûy ñeàu thaáy treân hai tay cuûa caùc vò kia ñeàu coù ngoïc baùu Nhö yù, möa xuoáng caùc baùu nhö yù, moãi moãi baùu nhö yù ñeàu phaùt ra haøo quang saùng röïc, trong haøo quang aáy ñeàu thaáy taát caû chö Phaät nôi haèng sa theá giôùi khaép möôøi phöông. Moãi choã ôû cuûa chö Phaät aáy ñeàu coù caùc caùc vò Boà-taùt töï vaây quanh. Nôi aùnh haøo quang röïc rôõ kia laïi thaáy heát theá giôùi chö Phaät khaép möôøi phöông. Neáu coù ngöôøi beänh, thaân nhôø xuùc chaïm ñöôïc vôùi aùnh haøo quang thì caùc beänh ñeàu tieâu tröø. Chuùng sinh naøo bò troùi buoäc cuøng saép bò gieát, thaân nhôø xuùc chaïm nôi aùnh haøo quang aáy lieàn ñöôïc giaûi thoaùt. Neáu thaân laøm vieäc aùc, mieäng noùi lôøi aùc, yù suy nghó aùc, gaëp aùnh haøo quang aáy chaïm vaøo thaân thì seõ tröø ñöôïc ba nghieäp aùc. Neáu chuùng sinh chòu moïi ñoùi khaùt, gaëp aùnh haøo quang aáy chaïm vaøo thaân thì ñeàu ñöôïc no ñuû. Ngöôøi naøo maéc phaûi toäi loãi, bò ñaùnh ñaäp, chòu nhieàu khoå böùc, thieáu caùc thöù vaät duïng, y phuïc, caùc loaïi anh laïc ñeå trang söùc, neáu gaëp aùnh haøo quang aáy chaïm ñeán thaân, tuøy theo choã nhôù nghó ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Neáu coù nhöõng ngöôøi saùt sinh, troäm caép, taø daâm, noùi doái, noùi theâu deät, noùi hai löôõi, noùi lôøi thoâ aùc, maéng nhieác,

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

gaëp aùnh haøo quang aáy chaïm vaøo thaân thì nhöõng nghieäp aùc nhö vaäy ñeàu ñöôïc tieâu tröø. Neáu coù caùc chuùng sinh caàu khoâng ñöôïc neân khoå, gaëp aùnh haøo quang aáy chaïm vaøo thaân thì ñeàu thoï nhaän söï an vui. Haøo quang saùng toû thanh tònh, khoâng bò ngaên che do gioù, maây, buïi baëm vaø caùc thöù caáu ueá. Caùc söï khoå naõo, ñaéng cay, chua xoùt, caùc loaïi aâm thanh baát thieän cho ñeán nhöõng xuùc chaïm xaáu aùc, gaây sôï haõi ñeàu ñöôïc tröø dieät. Xa lìa caùc ñieàu aùc, taát caû taø kieán, hö doái, dua nònh cuõng ñeàu döùt heát. Moïi thöù tham duïc xaáu aùc thaûy ñöôïc loaïi boû, moïi ñieàu an laïc thuø thaéng, vi dieäu ñeàu sinh khôûi.

Baáy giôø, chuùng hoäi ñeàu an ñònh vöõng chaéc khoù lay ñoäng nhö maët ñaát, taâm khoâng ñeán ñi, khoâng theå huûy hoaïi. Ñaïi chuùng nhö vaäy ñaït ñöôïc ñieàu chöa töøng coù, ñeàu töï hoûi: “Vì nhaân duyeân gì hoâm nay chuùng ta thaân töôùng nhö ñöôïc khoûe khaén, ñöôïc quyù troïng, khoâng theå töï kìm cheá.”

Luùc naøy, coù moät vò Ñeá thích teân laø Tònh Höõu, ôû trong ñaïi chuùng choã ngoài khoâng xa, lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, goái phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, noùi keä:

*Lôøi noùi thaät, thaáy thaät Baäc Maâu-ni an truù*

*ÔÛ laâu trong phaùp haønh Xin nguyeän dieãn noùi phaùp. Phaät vì nhaân duyeân thaät Dieät khoå cho chuùng sinh Sao ôû nôi choán naøy*

*Tuoân xuoáng caùc côn möa? Ñaïi chuùng ñeàu vui möøng Taâm tin töôûng an laïc*

*Giaûi baøy nhöõng nghi ngôø Khieán ôû trong Ñaïi thöøa. Thaân vöõng chaéc nhö ñaát Vaø taát caû trôøi, ngöôøi Cuøng thaáy töôùng nhö vaäy Ñaïi chuùng ñeàu sinh nghi.*

*Treân hai tay xuaát hieän Ngoïc ma-ni toûa saùng Taát caû nhöõng y phuïc Thaân trang söùc ñaày ñuû.*

*Ruoäng phöôùc trong möôøi phöông Xa lìa caùc toäi loãi*

*Moïi khoå ñöôïc chaám döùt Ñeàu nhôø Baäc cöùu ñôøi. Taát caû caùc trôøi, ngöôøi*

*Khoâng theå neâu nhaân duyeân Ai duøng söùc thaàn thoâng*

*Ñeå ñeán nôi choán naøy? Vì Phaät, caùc Boà-taùt*

*Chuùng Phaïm, Ma, Ñeá Thích Xin thuyeát phaùp cöùu ñoä Nhaân duyeân cuûa thaàn thoâng.*

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Ñeá thích Tònh Höõu:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Nay oâng laéng nghe, ta seõ vì oâng maø giaûng noùi: Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng aáy ôû trong voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp, vì ñôøi aùc naêm tröôïc, muoán thaønh töïu ñaïi nguyeän cöùu ñoä chuùng sinh neân ñeán nôi naøy, cuøng vôùi taùm möôi trieäu na-do-tha traêm ngaøn öùc chuùng Ñaïi Boà-taùt hoäi ñuû, taát caû ñeàu muoán ñeán leã baùi cung kính cuùng döôøng Nhö Lai, ñeàu muoán ñöôïc gaëp ñaïi chuùng taäp hoäi, ñeàu muoán ñöôïc nghe ñaïi chuùng khôûi taâm tuøy huûy.

Boà-taùt Ñòa Taïng aáy laøm vò Sa-moân, hieän söùc thaàn thoâng bieán hoùa khaép nôi, ñaày ñuû vieäc ñaïi trang nghieâm nhö vaäy, cuõng laø coâng ñöùc voâ löôïng khoâng theå nghó baøn cuûa Ñöùc Nhö Lai, cuõng goïi laø kho taøng chaùnh phaùp cuûa haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, cuõng goïi laø bôø baõi baùu lôùn cuûa giaûi thoaùt thaät trí, cuõng goïi laø phaùp cuûa Boà-taùt cöùu ñôøi, cuõng goïi laø baäc thaày daãn ñöôøng ñeán Nieát-baøn. Gioáng nhö ngoïc Nhö yù, choã caàu luoân ñöôïc ñaày ñuû, cuõng nhö choán baõi baùu maø taát caû ngöôøi buoân nhaém ñeán, cuõng nhö ñaát laønh hay sinh caây toát, cuõng laø thaàn khí cuûa ñaïi phaùp Nieát-baøn, cuõng laø bình ñöïng coâng ñöùc thanh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

tònh, cuõng laø choã aùnh saùng maët trôøi, maët traêng chieáu ñeán, cuõng laø boù ñuoác lôùn soi saùng choán taêm toái saâu daøy, nhö maët traêng maùt meû dieät tröø ñöôïc söï noùng böùc cuûa phieàn naõo, nhö ngöôøi khoâng chaân ñöôïc xe nhö yù, nhö ngöôøi taâm taùn loaïn ñöôïc uoáng vò cam loà, nhö ngöôøi giaø yeáu gaëp ñöôïc caây gaäy, laø choã caên baûn cuûa ruoäng phöôùc lôùn, taâm xaû khoâng trôû ngaïi, nhö doøng nöôùc chaûy saâu, cöùu khoå chuùng sinh khoâng ngaïi gian khoù nhö ñeán choã baïn thaân, tröø löûa keát söû nhö maây lôùn che truøm khaép, nhö nöôùc saïch taåy tröø ñöôïc nhô nhôùp, nhö ñeán con ñöôøng hieåm aùc thì hieän baøy con ñöôøng chaùnh, nhö ngöôøi moûi meät thì ñöôïc choã ngoài naèm an oån, laø chieác caàu vöôït qua boán doøng sinh töû, cuõng laø thuyeàn lôùn voâ thöôïng vöôït ñeán bôø giaûi thoaùt, laø quaû baùo thuø thaéng vi dieäu cuûa ba caên laønh. Laø ngöôøi boá thí phaùp Ñaïi thöøa toái thöôïng. Trì giôùi khoâng lay ñoäng nhö nuùi Tu-di. Tinh taán khoù huûy hoaïi nhö kim cang. Nhaãn nhuïc kieân coá nhö maët ñaát, thaâu giöõ chaùnh phaùp, taâm khoâng phaân bieät hai töôùng. Thieàn ñònh trang nghieâm nhö traøng hoa vi dieäu. Trí tueä saâu roäng döôøng nhö bieån lôùn. Taâm khoâng choán nöông töïa gioáng nhö hö khoâng. Phöông tieän khoâng ñaém nhieãm nhö caùc hoa keát laïi. Ñoái vôùi ngoaïi ñaïo nhö sö töû chuùa. Xa lìa phieàn naõo nhö teâ giaùc moät söøng. Dieät caùc keát söû nhö röûa buïi nhô. Coù theå tröø moïi xuù ueá nhö gioù thoåi nhanh choùng. Giuùp ñôõ ngöôøi beänh nhö vò löông y. Tieâu tröø moïi thöù beänh taät nhö phöông thuoác vi dieäu. Döùt caùc phieàn naõo nhö caàm kieám saéc. Vì ngöôøi lo sôï laøm baèng höõu toát. Ngaên giöõ keû thuø nhö haøo thaønh vöõng chaéc. Hay tröø moïi söï khaùt nhö doøng nöôùc trong maùt. Cöùu giuùp côn ñoùi nhö uoáng quaû ngoït. Cuõng laø y phuïc thuø thaéng ñoái vôùi keû cô haøn. Vôùi nhöõng ngöôøi bò noùng böùc thì laøm ñaùm maây daøy che kín. Ñaày ñuû quaû baùo cuûa caên laønh nhö vaäy, thanh tònh kieân coá khoâng bò huûy hoaïi. Nôi choán vôùi maøu saéc vi dieäu thöôøng sinh öa thích. ÔÛ trong ñaïi chuùng sinh taâm hoå theïn, tröø caùc keát söû, haønh trì thieàn ñònh. Nhaân nôi boán Chaùnh caàn, boán Nhieáp phaùp ñeå taïo söï haønh hoùa thuaän hôïp. Taâm ñòa nhaãn nhuïc nhö nuùi Tu-di. Thaâu toùm saâu roäng nhö bieån lôùn kia. Thaàn tuùc töï taïi voâ ngaïi nhö hö khoâng. Haøng phuïc caùc ma cuøng moïi thöù keát söû taäp nhieãm. Tu haønh chaùnh ñaïo voâ löôïng thieàn ñònh, cuõng laøm bôø baõi cuûa Nhaát thieát trí ñeå chuyeån phaùp luaân Voâ taùc thanh tònh.

Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng vì muoán ñeán ñaây neân tröôùc tieân hieän ñieàm laønh aáy, vì muoán cuùng döôøng kính leã ta neân ñeán nôi naøy. Ñöùc Phaät laïi taùn thaùn Boà-taùt Ñòa Taïng:

–OÂng töø phöông Nam cuøng vôùi taùm möôi trieäu traêm ngaøn na- do-tha Boà-taùt, duøng söùc thaàn thoâng ñi ñeán nôi naøy.

Baáy giôø, taát caû chö vò Boà-taùt aáy ñeàu hieän baøy hình töôùng Thanh vaên ôû tröôùc Nhö Lai, ñaûnh leã nôi chaân Phaät, nhieãu quanh beân phaûi ba voøng, chaép tay noùi keä:

*Theá Toân toái thaéng thaày daãn ñöôøng Thöôøng tu Töø bi, phaùt taâm thieän Hay sinh nhaãn nhuïc nhö maët ñaát Giaûi thoaùt chuùng sinh tröø saân haän. Ñaày ñuû caùc töôùng toát vó ñaïi*

*Thöôøng hay trang nghieâm caùc caûnh giôùi Neân ñuû taát caû caùc ruoäng phöôùc*

*Tu taäp taâm Töø noùi lôøi thaät. Ñeàu ñoaïn tröø ñöôïc caùc löôùi meâ*

*Thöôøng hay an truù vaøo chaân thaät Coøn laøm thanh tònh coõi nöôùc Phaät Chuùng sinh trong ñoù ñuû caên laønh. Nguyeän muoán ñöôïc ñoä ñôøi aùc tröôïc Thaønh töïu ñuû taát caû chuùng sinh Sinh taâm kieân coá, sieâng, tinh taán Thoaùt voâ löôïng toäi loãi, khoå naïn.*

*Thöôøng tu vieäc khoù, choán nguy hieåm Vöôït qua loãi laàm voâ löôïng khoå*

*Boá thí, trì giôùi, nhaãn, tinh taán Tu taäp thieàn ñònh cuøng trí tueä. Voâ soá chö Phaät, chuùng Boà-taùt*

*Thanh vaên ñaïi chuùng ñeàu cuùng döôøng Beänh ñoùi khaùt giuùp ñuû thuoác thang Giaûi thoaùt taát caû nhöõng raøng buoäc.*

*Ta töø xöa nay boû thaân maïng*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Vì lôïi chuùng sinh, khoâng tham tieác Thöôøng vì chaùnh phaùp neân xaû thaân Da, xöông, maùu thòt cho chuùng sinh. Gaëp choã an laïc ñeàu lìa boû*

*Thöïc haønh Töø bi vì taát caû*

*Löôùi phieàn naõo troùi buoäc chuùng sinh Tu haønh vaéng laëng ñeàu thoaùt khoûi.*

*Ñoùng kín taát caû goác saùu tình Thöôøng hay xa lìa nhöõng tham duïc Tu khoå, voâ thöôøng, khoâng, voâ ngaõ Cuõng kheùo quaùn saùt trong theá gian. Caùc khoå do aùi duïc laøm goác*

*Thaûy laøm khoâ caïn heát phieàn naõo Do nghóa naøy thaâu giöõ saùu caên Kheùo ñoaïn tröø taát caû tham aùi.*

*Thöôøng tu voâ löôïng moân ñaïi Bi Phoå caäp nôi taát caû chuùng sinh*

*Ta quyeát khoâng boû goác theä nguyeän Maø cuõng khoâng truù quaû Boà-ñeà.*

*Taát caû chuùng sinh töôùng nhö nhö Cuõng thaáy höõu tình chòu khoå ñau Vì chuùng sinh tö duy nhö vaäy*

*Lieàn sieâng naêng tu haønh duõng maõnh. Phaùt sinh tinh taán, thí, giôùi, nhaãn*

*Tu taäp thieàn ñònh vaø trí tueä Gioáng nhö meï chæ coù moät con*

*Ñem heát loøng thöông yeâu nuoâi döôõng. Ñoái vôùi chuùng sinh Phaät cuõng vaäy Thöôøng hay cöùu giuùp cho taát caû*

*Neân Nhö Lai mau chöùng Boà-ñeà Giaûi thoaùt taát caû voâ löôïng chuùng. Phaät xöa tu taäp ñaïo Boà-ñeà*

*Theä nguyeän khoâng boû moät chuùng sinh*

*Luoân luoân an truù thí, giôùi, nhaãn Tinh taán, thieàn ñònh tu trí tueä.*

*Thöôøng hay ôû trong choán ñôøi cuoái Caàu Boà-ñeà voâ thöôïng toái toân*

*Neân cöùu ñôøi ôû trong kieáp maït*

*Mau chöùng ñaïo voâ thöôïng toái thaéng. Thu phuïc ma aùc, chuùng Daï-xoa Loaøi roàng aùc, quyû thaàn cuøng ngöôøi Gioáng nhö kim cang ñoaïn keát söû Thöôøng hay an truù trong Thaùnh ñaïo. Vì voâ löôïng chuùng maø thoï kyù*

*Seõ thaønh ñaïo Boà-ñeà voâ thöôïng Coâng ñöùc toái thaéng trí tueä saùng*

*Laø ñaïi töôùng ruoäng phöôùc chaân thaät. Nôi voâ löôïng kieáp vì cöùu ñôøi*

*Che phuû cho taát caû chuùng sinh*

*Trong möôøi phöông coõi laøm ruoäng phöôùc Tieáng toát vang khaép moïi nôi choán.*

*Do ñoù taát caû chö Boà-taùt*

*Ñeàu hay töø boû vieäc rieâng mình*

*Phaät duøng thaàn thoâng maø nhoùm hoïp Cuøng ñeán Theá Toân Ñaïi Maâu-ni.*

*Nguyeän xin Nhö Lai thöôøng dieãn thuyeát Neáu ñöôïc nghe ñeàu raát vui möøng*

*Ñaõ nghe phaùp roài sieâng tinh taán Thöôøng ñöôïc tu hoïc ñaïo Boà-taùt. Ñeàu nhôø söùc duõng maõnh cuûa Phaät Neân ñöôïc mau gaàn ñaïo Boà-ñeà*

*Nay nhoùm hoïp chöa töøng nghe thaáy Neân caùc vò ñeàu ñeán hoäi ñuû.*

*Coù möôøi ba öùc chuùng Daï-xoa Laøm vieäc taøn haïi aên maùu thòt Mau boû nghieäp aùc ñeán nôi naøy*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*An truù ñaïo voâ thöôïng toái thaéng. Chöùng ñöôïc nhaãn nhuïc Ñaø-la-ni Chöùng ñöôïc thieàn ñònh phaùp vi dieäu Ñaït ñöôïc thaàn thoâng chöùng laäu taän La-haùn, Theá Toân khoâng chaáp tröôùc. Thöôøng kheùo tu taäp boán Voâ löôïng An truù ôû trong boán Nhieáp phaùp Thöôøng ñöôïc boán Bieän taøi toái thaéng Laïi hay tu taäp caùc phaùp nhaãn.*

*Coù ñöôïc Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm Coù ñöôïc maét trí tueä hö khoâng*

*Coù ñöôïc caùc phaùp Nhaãn voâ sinh Ñeàu do Theá Toân ñaõ thuyeát phaùp. Cheá ngöï taát caû caùc dò hoïc*

*Chín möôi saùu ngoaïi ñaïo taø kieán Haøng phuïc taát caû caùc ma oaùn Ñeàu nhôø söùc ñaïi töôùng cöùu ñôøi. Ñoùng cöûa ñòa nguïc, quyû, suùc sinh Lôïi ích taát caû chuùng trôøi, ngöôøi Cho neân caùc chuùng sinh chaân thaät Ñeàu nhôø thaàn löïc Phaät ñeán nhoùm.*

*Maát muøa, beänh dòch choán binh ñao Ngaøy nay ñeàu ñöôïc tieâu dieät heát Neáu bò muø toái maát ñöôøng chaùnh*

*Khieán chuùng sinh aáy ñöôïc giaûi thoaùt. Voâ löôïng phieàn naõo vaø loaïn ñoäng Ñeàu ñöôïc ôû yeân ñaïo Nieát-baøn*

*Khieán chuùng sinh ñeàu boû nghieäp cuõ Ñaûnh leã Nhö Lai ñeán nôi naøy.*

*Voâ löôïng öùc theá giôùi coõi Phaät Ñeàu laø nôi an truù cöùu ñôøi*

*Nghe teân goïi möôøi phöông voâ löôïng Con nghe roài neân ñeán nôi ñaây.*

*Bieån coâng ñöùc Nhaát thieát chuûng trí Töôùng chaân thaät ñöôïc nghe nhö vaäy Ñoä thoaùt taát caû caùc chuùng sinh*

*Nay con vui möøng neân kính leã. Khieán con taêng tröôûng ñöùc voâ löôïng Cho neân nay cuùi ñaàu ñaûnh leã*

*ÔÛ trong traêm ngaøn vaïn öùc kieáp Thöôøng sieâng tu taäp haønh boá thí. Nay con seõ hoïc phaùt theä nguyeän Nay con ñeán choã Phaät thaàn thoâng Con seõ tu hoïc nôi ñôøi aùc*

*Ñaït ñeán ñaïo Boà-ñeà toái thöôïng.*

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng duøng ngaøn thöù hoa trôøi, hoa, höông, anh laïc tung raûi leân Ñöùc Phaät, choã raûi hoa bieán thaønh chieác loïng baùu. Khi aáy, Boà-taùt Ñòa Taïng ôû tröôùc Ñöùc Phaät laéng nghe laõnh thoï kinh phaùp. Ñaïi chuùng nôi phaùp hoäi ñeán ñoâng ñuû thaáy Boà-taùt Ñòa Taïng lieàn sinh töôûng hieám coù, duøng caùc thöù höông hoa, chuoãi anh laïc, côø phöôùn, loïng baùu vaø caùc y phuïc tung raûi leân treân choã Boà-taùt Ñòa Taïng, laøm nhö vaäy roài noùi: Chuùng toâi vui thích vì ñöôïc lôïi toát, nhôø thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät neân ñöôïc thaáy caùc baäc ñaïi tröôïng phu nhö vaäy, xin cung kính ñaûnh leã, hoûi thaêm.

Baáy giôø laïi coù Ñaïi Boà-taùt Khaùt Ngöôõng, töø choã ngoài ñöùng daäy, söûa laïi y phuïc, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay höôùng veà Ñöùc Phaät, baïch:

–Baïch Theá Toân! Thieän nam aáy töø coõi Ñöùc Phaät naøo ñeán nôi naøy, tu taäp caên laønh gì, maø coù theå noùi leân voâ soá lôøi taùn thaùn coâng ñöùc cuûa chö Phaät nhö vaäy, con töø xöa ñeán nay chöa töøng nghe thaáy?

Luùc naøy, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Khaùt Ngöôõng:

–Thoâi thoâi, naøy Ñaïi só! Khoâng neân hoûi nhö vaäy. Taát caû ñaïi chuùng vaø caùc haøng trôøi, ngöôøi, tröø chö Phaät Nhö Lai, khoâng ai coù theå nhaän bieát heát veà voâ löôïng coâng ñöùc cuûa thieän nam aáy. Hoâm nay, Nhö Lai quyeát seõ noùi roõ, do vì chuùng trôøi, ngöôøi si aùm neân töï che laáp. Naøy thieän nam! Toäc taùnh töû aáy ñaõ thaønh töïu coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

veà Tam-muoäi Thuû-laêng-nghieâm, hoäi nhaäp nôi neûo haønh hoùa cuûa Nhö Lai, chöùng voâ löôïng phaùp nhaãn, ñoái vôùi phaùp cuûa chö Phaät luoân ñöôïc töï taïi, vaøo saâu nôi phaùp nhaãn, vöôït qua bieån Nhaát thieát trí. Thieän nam aáy duøng dieäu duïng nôi Tam-muoäi Sö töû quang, böôùc leân ñænh nuùi Tu-di cuûa Nhaát thieát trí, phaù tröø caùc hoïc phaùi ngoaïi ñaïo, cöùu giuùp chuùng sinh, thaûy ñeàu an truù vaøo trong coõi Phaät.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa Phaät vaøo Tam-muoäi Trí, duøng dieäu löïc cuûa Tam-muoäi aáy khieán cho taát caû chuùng sinh nôi caùc quoác ñoä ñeàu thaáy chö Boà-taùt.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Trí laïc, ôû trong coõi nöôùc aáy, tuøy söï cuùng döôøng hieän coù maø cuùng döôøng chö Phaät.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Thanh tònh laïc, vaøo Tam-muoäi aáy roài, ñeàu thaáy taát caû toäi loãi tai hoïa cuûa aùc duïc aùi, nhöng ñoái vôùi taâm thì thanh tònh, khoâng ñaém nhieãm.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Hoå theïn, ôû trong quoác ñoä aáy, khieán cho caùc chuùng sinh bieát hoå theïn, xa lìa caùc vieäc aùc, khoâng coøn ngu muoäi.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Thuûy chöû, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu vaøo ñöôïc ñònh, cuõng khieán caùc chuùng sinh ñöôïc tuùc maïng trí, coù theå bieát söï vieäc cuûa ñôøi tröôùc, cheát ñaây sinh kia, kheùo truï nôi thieàn ñònh.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Voâ öu minh, coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh xa lìa söï buoàn saàu, ôû trong quoác ñoä cuûa Phaät nhaäp Tam-muoäi Thaàn thoâng, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu nhaäp Tam-muoäi Thaàn thoâng.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Trí minh, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh xa lìa ngu si, lieàn thaáy taát caû coõi Phaät nôi möôøi phöông.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Phaät cöï, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu höôùng veà Tam baûo.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Kim cang quang, vaøo Tam-muoäi aáy roài, cuõng coù theå khieán cho taát caû coõi Phaät, nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi thieát vi cho ñeán nuùi chuùa Tu-di, taát caû khe suoái, soâng, hoà, röøng, nuùi hieåm hoùc ñeàu hoùa thaønh ñaát baèng phaúng nhö baøn

tay, cuõng khieán taát caû caùc loaøi thuù aùc, raén ñoäc cho ñeán duøng vaät ñoäc laøm haïi ngöôøi thaûy ñeàu tieâu dieät.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Trí löïc haøng phuïc, khieán ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng thaûy ñeàu khieáp sôï, quy y Tam baûo.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Ñieän quang, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh xa lìa söï sôï haõi veà ñôøi sau, ñöôïc phaùp an oån.

Tuøy theo caùc quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Vò laïc, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh theo choã suy nghó, moïi thöù aên uoáng ñeàu ñöôïc ñaày ñuû.

Tuøy theo caùc quoác ñoä cuûa chö Phaät vaøo Tam-muoäi Tinh khí duyeät laïc, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñöôïc thaân khoûe maïnh, xa lìa caùc beänh khoå.

Tuøy theo caùc quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Laïc cuï, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc giöôøng naèm, ñoà ngoài, y phuïc, anh laïc, ñaày ñuû khoâng thieáu vaät gì, thuoác thang trò beänh thaân ñeàu ñoan nghieâm.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Voâ traùnh trí, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh thaân ñöôïc traùng kieän, ñoan nghieâm, thuø thaéng, xa lìa taát caû oaùn thuø troùi buoäc, ñeàu nhaän söï an laïc, ñeàu öa thích thöïc haønh boá thí, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, taâm khoâng taùn loaïn, ñaày ñuû trí tueä vaøo saâu phaùp töôùng.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Voâ öu boá, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc an laïc, taâm xa lìa lo sôï.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Quang laïc, ôû trong coõi Phaät ñoù, taát caû chuùng sinh ñeàu ñaït ñöôïc trí voâ ngaïi, xa lìa moïi vieäc.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Thieän truï kim cang, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñöôïc caùc caên ñaày ñuû, khoâng bò thieáu khuyeát, hö hoaïi.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Quaùn traøng, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu nhaøm chaùn, xa lìa, döùt boû vieäc aùc, giöõ gìn möôøi ñieàu thieän, ñöôïc sinh vaøo coõi trôøi.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Ñaïi töø aâm thanh, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh ñeàu cuøng thöông yeâu phaùt khôûi taâm Töø, ñöôïc taâm khoâng lo sôï, ñöôïc taâm khoâng phieàn naõo… laïi cuøng nhôù nghó veà taâm Bi.

Tuøy theo quoác ñoä cuûa chö Phaät, vaøo Tam-muoäi Taäp phöôùc xöù, cuõng coù theå khieán cho taát caû chuùng sinh xa lìa söï tranh caõi, beänh taät, ñoùi keùm, gioù möa khoâng ñuùng thôøi, aên uoáng khoå cöïc, ñaéng cay ñuû vò thaûy ñeàu tieâu dieät.

Boà-taùt Ñòa Taïng aáy ñi ñeán quoác ñoä Phaät, nhaäp Tam-muoäi Haûi ñieän, ôû trong coõi Phaät ñaõ ñeán ñoù, khieán taát caû ñeàu bieán thaønh ñaát baùu, xa lìa caùc thöù caáu ueá. Caây y phuïc, caây anh laïc, caây hoa quaû laøm trang nghieâm caûnh giôùi Phaät. Vaøo luùc saùng sôùm, nhaäp vaøo Tam-muoäi haèng haø sa theá giôùi, vì nhaèm thaønh töïu ñaày ñuû cho moïi chuùng sinh, töø thieàn ñònh ñöùng daäy, khieán voâ löôïng, voâ bieân theá giôùi chö Phaät ñoái vôùi ñôøi xaáu aùc naêm tröôïc cöùu ñoä ñaày ñuû chuùng sinh ñeàu khoâng boû soùt. Coù theá giôùi Phaät khi phaùt sinh ñao binh thì Toäc taùnh töû aáy, vaøo luùc saùng sôùm do dieäu löïc cuûa vieäc nhaäp Tam-muoäi kia neân moïi thöù binh, ñao thaûy ñeàu tieâu dieät.

Tuøy theo caùc coõi cuûa chö Phaät coù beänh dòch, cöôùp boùc sinh khôûi gieát haïi chuùng sinh cuõng ñeàu khieán cho moïi thöù ñoù töï nhieân tieâu tröø.

Tuøy theo caùc coõi cuûa chö Phaät, neáu bò maát muøa sinh ra ñoùi keùm, cô cöïc, cuõng ñeàu khieán dieät tröø heát vaø chuùng sinh nôi ñoù ñöôïc aám no ñaày ñuû.

Toäc taùnh töû aáy duøng oai thaàn löïc cuûa Tam-muoäi neân coù theå cöùu giuùp taát caû chuùng sinh. Boà-taùt Ñòa Taïng ñem coâng ñöùc baát tö nghì taïo moïi thaønh töïu ñaày ñuû cho chuùng sinh. Nôi voâ löôïng haèng haø sa truù xöù cuûa chö Phaät quaù khöù ñaõ phaùt taâm ñaïi Bi vôùi theä nguyeän kieân coá nhaèm hoùa ñoä taát caû chuùng sinh, uy löïc trang nghieâm gioáng nhö saám noå rung ñoäng, trong choác laùt coù theå cöùu giuùp voâ löôïng öùc na-do-tha ngöôøi ñaït ñaày ñuû caên laønh.

Neáu coù chuùng sinh bò voâ löôïng öùc caùc thöù khoå naõo, ñoùi khaùt böùc baùch, xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng thì ñeàu coù theå khieán cho caùc chuùng sinh ñoù moïi thöù aên uoáng ñeàu ñaày ñuû, khoå naõo tieâu tröø, tieán ñeán ñaïo Nieát-baøn, ñaït ñöôïc an laïc. Hoaëc coù chuùng

sinh thieáu thoán veà y phuïc, muõ baùu, anh laïc, thuoác thang chöõa beänh, caùc thöù ñoà duøng…, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng thì tuøy theo yù muoán ñeàu ñöôïc ñaày ñuû, an truù vaøo ñaïo Nieát-baøn, ñöôïc an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh xa lìa taâm hyû laïc, cuøng vôùi taâm khoâng hyû laïc tích tuï, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng thì taát caû hyû laïc ñaõ maát ñeàu trôû veà, choã khoâng hyû laïc thì xa lìa, theo choã yù öa thích, coù theå khieán an truù nôi Nieát-baøn, ñöôïc an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh thaân taâm chòu nhieàu khoå beänh, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng thì moïi khoå naõo cuûa thaân taâm ñeàu ñöôïc tieâu tröø, an truù vaøo ñaïo Nieát-baøn, ñöôïc an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh taâm höôùng ñeán vieäc aùc, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y, taát khieán caùc chuùng sinh aáy sinh taâm nhu hoøa, nhaãn nhuïc, hoå theïn, thaønh taâm saùm hoái, an truù vaøo Nieát-baøn.

Hoaëc coù chuùng sinh bò lao tuø troùi buoäc, goâng cuøm xieàng xích, chòu nhieàu khoå cöïc, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, nhaát taâm quy y, taát khieán caùc chuùng sinh aáy ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, töï taïi voâ ngaïi, cho ñeán phaûi bò troùi coät trong tuø, bò ñaùnh ñaäp baèng roi gaäy, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y, cuõng laïi nhö vaäy, ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, an truù vaøo Nieát-baøn, ñöôïc an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh caùc caên khoâng ñaày ñuû, meät moûi, bieáng nhaùc, ñieân cuoàng, buoâng lung, queân maát baûn taâm, tham lam, saân giaän, ngu si, ganh tî, buûn xæn, taø kieán, kieâu maïn, öa nguû nghæ… caùc thöù xaáu aùc aáy ñeàu buøng chaùy maïnh meõ, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y thì moïi khoå nhö vaäy ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, an truù vaøo Nieát-baøn, ñöôïc an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh bò doøng nöôùc lôùn cuoán troâi, löûa döõ thieâu ñoát, hoaëc thaân rôi töø nuùi cao xuoáng ñöôøng haàm vaùch ñaù, hoaëc töø nôi caây coái, phoøng xaù thaân bò treo ngöôïc, nhieàu söï lo sôï nhö vaäy, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y thì moïi vieäc lo sôï ñeàu tieâu tan, khieán ñöôïc giaûi thoaùt, an truù vaøo Nieát-baøn, ñaït an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh bò caùc loaïi raén ñoäc, thuù döõ laøm haïi, hoaëc bò

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

noïc ñoäc, caùc thöù thuoác ñoäc gaây haïi, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y thì nhöõng lo sôï ñoù ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt.

Hoaëc coù chuùng sinh bò loaøi A-ba-ma-la ngaên che laøm haïi, hoaëc moät ngaøy, hai ngaøy, ba ngaøy cho ñeán boán ngaøy khieán taâm cuoàng si, taùn loaïn, run sôï, ñieân ñaûo cho ñeán maát baûn taâm, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y, thieän nam, thieän nöõ naøo ñoái vôùi söï lo sôï nhö vaäy, ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt, an truù vaøo Nieát-baøn, ñaït an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh bò caùc loaøi quyû döõ La-saùt, Cöu-baøn-traø, Phuù-ñôn-na, Ca-traù Phuù-ñôn-na baét bôù, hoaëc caùc thöù sö töû, hoå soùi, caùc thuù döõ ñuoåi baét, hoaëc nôi quaân traän chieán ñaáu, bò giaëc oaùn vaây quanh, gaëp ñòch sôï cheát, tham soáng, caàu an vui, coù theå xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y, nhöõng thieän nam, thieän nöõ nhö vaäy mau choùng xa lìa caùc khoå, tröø ñöôïc hoaïn naïn, an truù vaøo Nieát-baøn, ñaït an laïc baäc nhaát.

Hoaëc coù chuùng sinh vì caàu ñöôïc nghe nhieàu hieåu roäng coù loøng tin, thöïc haønh trì giôùi, boá thí, thieàn ñònh, thaàn thoâng, giaûi thoaùt khoûi caùc thöù saéc, thanh, höông, vò, xuùc, caàu ñaït caùc coâng ñöùc, caùc thöù ngheà tinh xaûo, hoa quaû caây coái ñeàu ñaày ñuû; vì taêng tröôûng lôïi ích veà taøi vaät, thuoác thang, phoøng nhaø, vì khieán möa thuaän gioù hoøa, vì caàu nam, nöõ, phöông tieän tu phöôùc, vì tröø laïnh, noùng, khieán ñöôïc chaùnh nieäm, vì caàu nhöõng nhaân duyeân nhö vaäy, neáu coù theå xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y thì thieän nam, thieän nöõ naøy ñöôïc uy ñöùc lôùn, ñeàu coù theå neâu baøy choã mong caàu coâng ñöùc cuûa voâ löôïng chuùng sinh.

Ví nhö gieo troàng nôi ñoàng ruoäng hoang kia, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y, thaûy ñeàu bieán thaønh quaû vi dieäu thuø thaéng. Vì sao? Vì thieän nam aáy ôû trong voâ löôïng a-taêng- kyø kieáp khoâng theå tính keå veà ñôøi quaù khöù nôi tröôùc Nhö Lai phaùt nguyeän kieân coá gioáng nhö ñaïi ñòa, khieán taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc thoï duïng. Thieän nam aáy do dieäu löïc cuûa coâng ñöùc neân coù theå khieán caên laønh nôi maàm caây nhaùnh laù, cho ñeán hoa quaû ñeàu ñöôïc töôi toát, taêng tröôûng, thaønh thuïc.

Hoaëc coù chuùng sinh gaây taïo ñieàu aùc, khoâng haønh theo möôøi

nghieäp thieän, neáu xöng nieäm danh hieäu Boà-taùt Ñòa Taïng, moät loøng quy y thì taát caû keát söû phieàn naõo ñöôïc tieâu tröø, xa lìa möôøi ñieàu aùc thaønh töïu möôøi ñieàu thieän. Ñoái vôùi chuùng sinh phaùt taâm Töø bi, taâm lôïi ích. Thieän nam aáy, do dieäu löïc nôi tinh taán, trong choác laùt nôi voâ löôïng a-taêng-kyø theá giôùi cuûa chö Phaät, trong moãi moãi coõi Phaät, duøng thôøi gian ngaén ñoù cöùu ñoä haèng haø sa a-taêng-kyø chuùng sinh, nhôø nôi töôùng maïo neân thoaùt ñöôïc xaáu aùc, thaûy ñeàu thaønh töïu coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn. Thieän nam aáy ñaõ duøng theä löïc kieân coá neân coù theå thaønh töïu troïn veïn cho taát caû chuùng sinh. Nhö vaäy Toäc taùnh töû ñoù, hoaëc laøm thaân Phaïm thieân ñeå thaønh töïu chuùng sinh, hoaëc laøm thaân Töï taïi thieân, Ñaïi töï taïi thieân, Ma-heâ-thuû-la thieân, hoaëc laøm thaân caùc Thieân vöông nôi coõi trôøi Duïc nhö laøm thaân Tha hoùa töï taïi thieân, Hoùa laïc thieân, Ñaâu-suaát-ñaø thieân, Dieäm-ma thieân, thaân Ñeá Thích, thaân Töù Thieân vöông, hoaëc laøm thaân Boà-taùt, hoaëc laøm thaân Bích-chi- phaät, hoaëc laøm thaân Thanh vaên, hoaëc laøm thaân Chuyeån luaân thaùnh vöông, hoaëc laøm thaân Baø-la-moân, Saùt-lôïi, Tyø-xaù, Thuû-ñaø…. hoaëc laøm thaân nam, nöõ; hoaëc laøm thaân thieáu nieân, thieáu nöõ; hoaëc laøm thaân Caøn-thaùt-baø, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, thaân Thieân, Long, Daï-xoa; hoaëc laøm thaân La-saùt, hoaëc laøm thaân Cöu-baøn-traø, hoaëc laøm thaân Tyø- xaù-xaø, hoaëc laøm thaân Phuù-ñôn-na, hoaëc laøm thaân sö töû, coïp, soùi, voi, ngöïa, traâu, hoaëc laøm thaân caùc loaøi chim, hoaëc laøm thaân Dieâm-la vöông, hoaëc laøm thaân nguïc toát, hoaëc laøm thaân ñòa nguïc, vì caùc chuùng sinh thuyeát giaûng voâ soá caùc phaùp, tuøy theo hoï chæ roõ Tam thöøa khieán an truù vaøo quaû vò baát thoaùi chuyeån. Thieän nam naøy ñaõ thaønh töïu coâng ñöùc khoâng theå nghó baøn nhö vaäy, duøng caùc baùu giaûi thoaùt ñeå töï trang nghieâm, cuõng laø meï cuûa caùc phaùp nôi Boà-taùt, höôùng ñeán ñaïi Nieát- baøn voâ thöôïng. Thieän nam! Neáu coù ngöôøi ôû trong traêm kieáp, leã baùi, cung kính, cuùng döôøng caùc vò Boà-taùt Vaên-thuø, Quan Theá AÂm, Phoå Hieàn, nhöõng baäc thöôïng thuû vaø haèng haø sa chö Ñaïi Boà-taùt, caàu ñaït sôû nguyeän, khoâng nhö trong khoaûnh khaéc moät böõa aên, leã baùi, cung kính, cuùng döôøng Boà-taùt Ñòa Taïng, coâng ñöùc raát nhieàu, sôû nguyeän mau choùng ñaït ñöôïc, thaûy ñeàu vieân maõn. Vì sao? Vì Boà-taùt Ñòa Taïng aáy ñoái vôùi taát caû chuùng sinh coù theå taïo lôïi ích lôùn laø ngoïc baùu nhö yù. Thieän nam aáy vì nhaèm cöùu ñoä chuùng sinh neân ñaõ phaùt khôûi toaøn boä

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

kho baùu ñaïi Bi vöõng maïnh, khieán cho taâm nguyeän cuûa taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñaày ñuû. Vì vaäy thieän nam, thieän nöõ neân cuùng döôøng Boà-taùt Ñòa Taïng.

Khi aáy, ñaïi chuùng töø möôøi phöông ñeán ñoâng ñuû nôi phaùp hoäi, caùc Ñaïi Boà-taùt, chö vò Thanh vaên, taát caû chuùng Trôøi, Ngöôøi, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø… ñeàu töø choã ngoài ñöùng daäy, tuøy söùc cuùng döôøng. Hoaëc duøng vaøng, baïc, chaâu baùu tung raûi leân choã Boà-taùt Ñòa Taïng, hoaëc duøng voâ soá hoa baùu, y phuïc, ngoïc baùu Ma-ni, voøng hoa, anh laïc, tô luïa, côø phöôùn, loïng baùu cuùng döôøng Boà-taùt Ñòa Taïng. Laïi duøng voâ löôïng caùc thöù aâm nhaïc, ñuû caùc lôøi taùn thaùn ñeå cuùng döôøng Boà-taùt Ñòa Taïng.

Luùc naøy, Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng laïi ñem söï cuùng döôøng naøy ñeå daâng leân Baäc Thieän Theä, lieàn noùi keä:

*Trôøi, Ngöôøi, Roàng, Thaàn, choã cuùng döôøng Möôøi phöông Boà-taùt vaân taäp ñeán*

*Nghe Baäc cöùu ñôøi, coâng ñöùc lôùn Xin Phaät nhaän söï cuùng döôøng naøy.*

Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng noùi keä roài thì cung kính ñaûnh leã nôi chaân Phaät. Ñöùc Phaät laïi noùi keä:

*Ngöôøi muoán khôûi trí tònh kieân coá Ñeå döùt tröø phieàn naõo chuùng sinh Khieán chuùng an laïc nhö tay baùu Dieät tröø troùi buoäc nhö kim cang. OÂng khôûi ñaïi Bi thöôøng tinh taán*

*Cuùng döôøng Theá Toân, Baäc Toái Thaéng Taâm aáy nhö bieån, cöùu taát caû*

*Ñoä caùc chuùng sinh qua bôø kia.*

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Ñòa Taïng laøm leã, ñöùng daäy baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con xin seõ cöùu ñoä boán coõi thieân haï naøy, khieán boán chuùng Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di luoân ñöôïc taêng tröôûng hoä nieäm, taêng tröôûng thoï maïng, khieán thaân khoâng taät beänh, taêng tröôûng söùc löïc, tieáng toát laøm taêng tröôûng taøi saûn, baïn thaân, quyeán thuoäc, taêng tröôûng tín giôùi, ña vaên, taêng tröôûng caùc phaùp boá

thí, nhaãn nhuïc, phöông tieän, giaùc yù vaø caùc Thaùnh ñeá, taêng tröôûng nhaäp vaøo taát caû chaùnh ñaïo cuûa Ñaïi thöøa, taêng tröôûng vieäc soi saùng phaùp töôùng chaân thaät, taêng tröôûng vieäc thaønh töïu ñaày ñuû cho taát caû chuùng sinh, laøm taêng tröôûng vieäc phaùt khôûi taâm ñaïi Töø, Bi, Hyû, Xaû, laøm taêng tröôûng voâ löôïng taát caû phaùp tònh, laøm taêng tröôûng danh xöng nghe khaép ba coõi, laøm taêng tröôûng caùc traän möa phaùp thaám nhuaàn ba coõi, laøm taêng tröôûng taát caû vaät duøng nôi ñaïi ñòa, laøm taêng tröôûng taát caû nghieäp laønh nôi chuùng sinh, laøm taêng tröôûng phaùp khí vôùi voâ soá phöôùc ñöùc, laøm taêng tröôûng trí tueä ñeàu ñöôïc toûa saùng, laøm taêng tröôûng saùu phaùp Ba-la-maät laø neûo haønh hoùa cuûa ñaïo, laøm taêng tröôûng naêm thöù maét, thoâng ñaït voâ ngaïi, laøm taêng tröôûng phaùp quaùn ñaûnh, laøm taêng tröôûng Nieát-baøn. Laøm taêng tröôûng uy ñöùc chieáu saùng nôi taát caû phaùp chöa töøng coù, phöôùc ñöùc ñaày ñuû, thoï kyù nôi chuù thuaät, caâu chöông Ñaø-la-ni: Ta ôû nôi haèng haø sa coõi Phaät quaù khöù, ñeàu thoï trì thaàn chuù nhö vaäy. Laøm taêng tröôûng phaùp baïch tònh ñaày ñuû, laøm taêng tröôûng haït gioáng, reã thaân, hoa quaû nôi taát caû döôïc lieäu, nguõ coác. Laøm taêng tröôûng maây, möa nôi ñaát, nöôùc, gioù, löûa. Laøm taêng tröôûng phöôùc laïc, laøm taêng tröôûng taøi vaät, laøm taêng tröôûng voâ löôïng quaû baùo toái thaéng, laøm taêng tröôûng cô nghieäp. Thaàn chuù, lôïi ích naøy coù theå tröø ñöôïc taát caû khoå naõo troùi buoäc. Lieàn noùi thaàn chuù:

–Suùc phuø, suùc suùc phuø, a haøm suùc phuø, baø saù giaø la suùc phuø, am la suùc phuø, ni la suùc phuø, baø ñoà la suùc phuø, a lö giaø suùc phuø, ñaït ma suùc phuø, baø saù ma suùc phuø, baø ñeá da ni leâ ha la suùc phuø, tyû baø lö giaø xoa ma suùc phuø, öa baø xaù ma suùc phuø, na ma suùc phuø, ñoà na baø maâu trí la na suùc phuø suùc phuø suùc phuø, tyø ni leâ daï na suùc phuø, xa ña baø suùc phuø, baø giaø tu trí ma eâ leâ, tha di, xaù di, giaø giaø la tö, giaø gia ma tö leâ, sai leâ, heà leä, giaø la baø la baøeá, ha leâ ba la tyû, ba giaø la ba ñaø neã, la giaø ñaø neã, ba la giaø giaø giaø eâ leâ, ma leâ, y giaø tha tha hieân, tha khaâu laâu, thaùt leâ, xaù leâ, di leâ ma xoa, ña xoa, cöu leâ, di leâ, öông höõu chi ña tyø, aùt leâ, kyø leâ, ba la kyø leâ, cöûu saù khoå baø leâ, chaân kyø chaân, chaân caàu leä, höu laâu höu laâu höu laâu, cöu löu ñaâu di leâ, di leâ xoa, baø traø baø traø, la khuy khuy leâ, löu löu löu laâu löu, baø baø ñoà tyø, thaâu ñaøn neã, tö baø ha, ma ha phuïc ñaø laâu giaø sa ni, thaâu neã tö baø ha, giaø laâu sa la ba ni thaâu ñaøn neã tö baø ha, giaø laâu sa ñieåu ñoà ni thaâu ñaøn neã tö baø ha, taùt baø ha

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

xa ba lôïi phuù la ñaøn neã tö baø ha, taùt baø baø tö da tam ba ñaø neã tö baø ha, taùt baø ña tha giaø ña ha thaùi ñeå tö baø ha, taùt baø boà ñeà taùt ñoûa a thaùi ñeå a naäu voâ ñòa ñeå tö baø ha.

Baïch Theá Toân! Con ñaõ thuyeát thaàn chuù aáy, oai ñöùc chieáu saùng chöa töøng coù, nguoàn goác caùc thöù ñöùc. Thoï kyù nôi caâu chöông thaàn chuù Ñaø-la-ni: Ta ôû trong haèng haø sa coõi Phaät thôøi quaù khöù thoï trì thaàn chuù naøy, laøm taêng tröôûng taát caû phaùp baïch tònh, laøm taêng tröôûng chuûng töû thieän nôi reã thaân, caønh, nhaùnh, laù, hoa, quaû, thuoác thang, luùa gaïo, laøm taêng tröôûng möa thaám öôùt nôi ñaát, nöôùc, gioù, löûa, laøm taêng tröôûng hyû laïc, laøm taêng tröôûng taøi vaät, laøm taêng tröôûng söï vi dieäu thuø thaéng, laøm taêng tröôûng saûn nghieäp. Oai löïc cuûa thaàn chuù naøy kheùo coù theå troùi buoäc, cuõng goïi laø kheùo giaûi thoaùt. Ñöùc Theá Toân thuyeát thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy cho caùc chuùng ñeä töû Thanh vaên, Tyø- kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di nôi boán coõi thieân haï thaûy ñeàu ñöôïc hoä nieäm. Laøm taêng tröôûng taát caû taøi vaät saûn nghieäp, laøm taêng tröôûng phaùp Phaät, coù theå khieán ñöôïc truyeàn baù roäng khaép, tam giôùi ñeàu nhaän ñöôïc an laïc voâ löôïng.

